

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
СТАНДАРТ**

**ISO  
7206-4**

Первое издание

1989-08-01

**ИМПЛАНТАТЫ ДЛЯ ХИРУРГИИ. ЧАСТИЧНЫЕ И  
ПОЛНЫЕ ПРОТЕЗЫ ТАЗОБЕДРЕННЫХ  
СУСТАВОВ. ЧАСТЬ 4. ОПРЕДЕЛЕНИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИК ДОЛГОВЕЧНОСТИ  
СТЕРЖНЕВЫХ БЕДРЕННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ПРИ  
СКРУЧИВАНИИ**

**IMPLANTS FOR SURGERY. PARTIAL AND TOTAL  
HIP JOINT PROSTHESES. PART 4.  
DETERMINATION OF ENDURANCE PROPERTIES  
OF STEMMED FEMORAL COMPONENTS WITH  
APPLICATION OF TORSION**



Регистрационный номер  
ISO 7206-4:1989

## СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предисловие	iii
Введение	v
<b>1      Область распространения</b>	<b>1</b>
<b>2      Нормативные ссылки</b>	<b>2</b>
<b>3      Определения</b>	<b>2</b>
<b>4      Принцип метода испытания</b>	<b>3</b>
<b>5      Реактивы и материалы</b>	<b>3</b>
<b>6      Аппаратура</b>	<b>4</b>
<b>7      Методика</b>	<b>7</b>
<b>8      Протокол испытаний</b>	<b>11</b>
<b>9      Удаление испытанных образцов</b>	<b>11</b>
<b>Приложение А. Руководство по химическому составу цементирующей среды с высоким содержанием глинозема</b>	<b>13</b>

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Международная организация по стандартизации (ИСО) является всемирной федерацией национальных организаций по стандартизации (комитетов-членов ИСО). Разработка международных стандартов обычно осуществляется техническими комитетами ИСО. Каждый комитет-член, заинтересованный в деятельности, для которой был создан технический комитет, имеет право быть представленным в этом комитете. Международные правительственные и неправительственные организации, имеющие связи с ИСО, также принимают участие в работах. Что касается стандартизации в области электротехники, ИСО работает в тесном сотрудничестве с Международной электротехнической комиссией (МЭК).

Проекты международных стандартов, принятые техническими комитетами, рассылаются комитетам-членам на голосование. Их опубликование в качестве международных стандартов требует одобрения, по меньшей мере, 75% комитетов-членов, принимающих участие в голосовании.

Международный стандарт ИСО 7206-4 был подготовлен Техническим комитетом ИСО/ТК 150 “Имплантаты для хирургии”.

ИСО 7206 состоит из следующих частей, имеющих общее название *Имплантаты для хирургии. Частичные и полные протезы тазобедренных суставов:*

- *Часть 1. Классификация, обозначение размеров и требования*
- *Часть 2. Суставные поверхности из металлических и пластмассовых материалов*
- *Часть 3. Определение характеристик долговечности стержневых бедренных элементов без скручивания*

- *Часть 4. Определение характеристик долговечности стержневых бедренных элементов при скручивании*
- *Часть 5. Определение сопротивления воздействию статической нагрузки в зоне головки и шейки стержневых бедренных элементов*
- *Часть 6. Определение износостойкости в зоне головки и шейки стержневых бедренных элементов*
- *Часть 7. Характеристики долговечности стержневых бедренных элементов*

Приложение А к настоящей части ИСО 7206 приведено только для информации.

---

**УДК 616-089.28:611.98:620.169.1**

**Дескрипторы:** медицинское оборудование, имплантаты для хирургии, протезы, тазобедренные суставы, суставы (соединения), испытания, усталостные испытания, испытания на скручивание.

---

## ВВЕДЕНИЕ

Метод, описанный в данной части ИСО 7206, во многом основан на методе, приведенном в ИСО 7206-3. Основное отличие заключается в том, что описанный в данном стандарте протез подвергается комбинированному воздействию сжатия, изгиба и скручивания, в то время как метод, описанный в ИСО 7206-3, не предусматривает использование скручивания.

При разработке метода испытания на определение характеристики долговечности стержневых бедренных элементов протезов для тазобедренных суставов, описанных в данной части ИСО 7206, были приняты следующие принципы:

- a) считается что анатомическая ось бедра находится под углом,  $10^\circ$  к линии нагрузки, если смотреть перпендикулярно к плоскости, включающей стержень и шейку;
- b) любые конструкции имплантата должны испытываться в одинаковых геометрических условиях нагружения с углом смещения (благодаря которому появляется составляющая силы, создающая скручивание), равным  $9 \pm 1^\circ$ ;
- c) из-за сложности динамического характера нагрузок, действующих на пациента, в данной части ИСО 7206 не рассматриваются различные геометрические особенности протезов тазобедренных суставов и операционные методы, используемые при имплантации, а также некоторые факторы (особенно угол смещения органа вперед при имплантации, плечо момента, максимальный изгибающий момент, опора отростка и нагрузка при качании);
- d) условия испытания базируются на предположении, что стержень протеза утратил поддержку из-за разрушения

цементирующего вещества или кости в проксимальной части, и поэтому нельзя учесть какие-либо характеристики бедренного элемента, которые предназначены для того, чтобы исключить повреждение цемента или способствовать имплантации элемента в оптимальном положении.

Клинический опыт показал, что выход из строя бедренных элементов наиболее вероятно происходит на расстоянии 25-90 мм ниже центра головки элемента. Предполагается, что данное замечание отражает комбинацию факторов, таких, как расположение протеза, рассасывание кости, ослабление стержня и разрушение слоя цемента у кости. Выбранная ориентация испытуемого образца создает сложную нагрузку на стержень, сочетающую прямые, изгибающие и скручивающие напряжения.

Для получения воспроизводимого расположения протеза на испытательном оборудовании глубина установки ( $80 \pm 2$  мм) была увязана с точкой "С" элемента, как указано в ИСО 7206-1, то есть с центром головки протеза.

В данной части ИСО 7206 описан метод испытания долговечности протеза при постоянной нагрузке. Известно, что важными факторами являются приложение циклического напряжения, величина среднего напряжения, окружающие условия и ориентация бедренного элемента по отношению к приложенной нагрузке. Очевидно, что форма волны влияет на долговечность образца в очень малой степени. Была выбрана система нагружения, включающая среднюю нагрузку вместе с синусоидальной динамической нагрузкой. Частота нагружения была выбрана таким образом, чтобы обеспечить приемлемую низкую скорость циклического нагружения и разумную продолжительность испытания [ $5 \times 10^6$  циклов занимают 139 ч (приблизительно 6 суток) при 10 Гц или 278 ч (приблизительно 11,5 суток) при 5 Гц].

Данная часть ИСО 7206 не устанавливает ни диапазон нагрузок, прикладываемых к испытуемому протезу, ни количество циклов испытаний.

После испытания протез не должен использоваться для клинических целей.

# ИМПЛАНТАТЫ ДЛЯ ХИРУРГИИ. ЧАСТИЧНЫЕ И ПОЛНЫЕ ПРОТЕЗЫ ТАЗОБЕДРЕННЫХ СУСТАВОВ.

## ЧАСТЬ 4. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ХАРАКТЕРИСТИК ДОЛГОВЕЧНОСТИ СТЕРЖНЕВЫХ БЕДРЕННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ПРИ СКРУЧИВАНИИ

### 1      Область распространения

Данная часть ИСО 7206 описывает лабораторный метод испытания, определяющего характеристики долговечности стержневых бедренных элементов полных протезов тазобедренных суставов и стержневых бедренных элементов, используемых отдельно при частичной замене тазобедренных суставов, при комбинированном воздействии нагрузок, включая скручивание. Стандарт также определяет условия испытаний с учетом важных параметров, оказывающих влияние на элементы, и описывает установку образца при проведении испытания.

Данный метод испытания был разработан для протезов, имеющих плоскость симметрии, и может быть непригоден для протеза других конструкций, например, для протезов с ранее сформированным смещением вперед или с двойной кривизной стержня.

Данная часть ИСО 7206 не распространяется на методы оценки и описание испытуемых образцов; эти моменты должны быть согласованы между испытательной лабораторией и организацией, представляющей образцы на испытание.

## 2 Нормативные ссылки

Следующие ниже стандарты содержат положения, которые посредством ссылок в данном тексте составляют положения данного международного стандарта. На время публикации указанные издания были действующими. Все стандарты подлежат пересмотру, и сторонам-участницам соглашений на основе этого стандарта рекомендуется выяснить возможность применения самых последних изданий указанных ниже стандартов. Страны-члены ИСО и МЭК ведут указатели действующих международных стандартов.

ИСО 3696:1987 *Вода для проведения лабораторных анализов. Технические требования и методы испытаний*

ИСО 4965:1979 *Оборудование для усталостных испытаний при действии осевой нагрузки. Калибровка динамической нагрузкой. Методика калибровки деформации*

ИСО 5833-1:1979 *Имплантаты для хирургии. Цементы на основе акриловых смол. Часть 1. Применение в ортопедии*

ИСО 7206-1:1985 *Имплантаты для хирургии. Частичные и полные протезы тазобедренных суставов. Часть 1. Классификация, обозначение размеров и требования*

ИСО 7500-1:1986 *Материалы металлические. Оценка испытательного оборудования при действии одноосной статической нагрузки. Часть 1. Оборудование для испытания на растяжение*

## 3 Определения

Применительно к настоящему международному стандарту используются определения, приведенные в ИСО 7206-1.

## **4 Принцип метода испытания**

Заделка нижней части испытуемого образца в твердый материал. Частичное погружение выступающей части испытуемого образца в жидкую испытательную среду. Приложение циклической нагрузки к головке испытуемого образца до появления у него признаков усталости или выполнения установленного количества циклов. Последующее визуальное изучение образца на появление дефектов, вызванных условиями нагружения.

## **5 Реактивы и материалы**

### **5.1 Жидкая испытательная среда**

Раствор хлористого натрия, применяемый для анализов [ $\rho(\text{NaCl})=9\text{г/л}$ ], с постоянной аэрацией в дистиллированной или деионизированной воде класса 3, как установлено в ИСО 3696.

### **5.2 Материал, в который производится заделка**

Литьевой материал, который должен обладать следующими свойствами:

- a) на него не должна влиять жидкая испытательная среда (5.1);
- b) он не должен растрескиваться или разрушаться под нагрузкой, прикладываемой при испытании;
- c) он не должен проявлять повышенную деформацию или ползучесть;
- d) должен быть воспроизводимым по прочностным и другим характеристикам.

По-видимому, удовлетворительными могут считаться три материала: акриловый костный цемент (см. ИСО 5833-1), литьевая эпоксидная смола и цемент с высоким содержанием глинозема (см.

приложение А, содержащее руководство по подходящему химическому составу цемента с высоким содержанием глинозема).

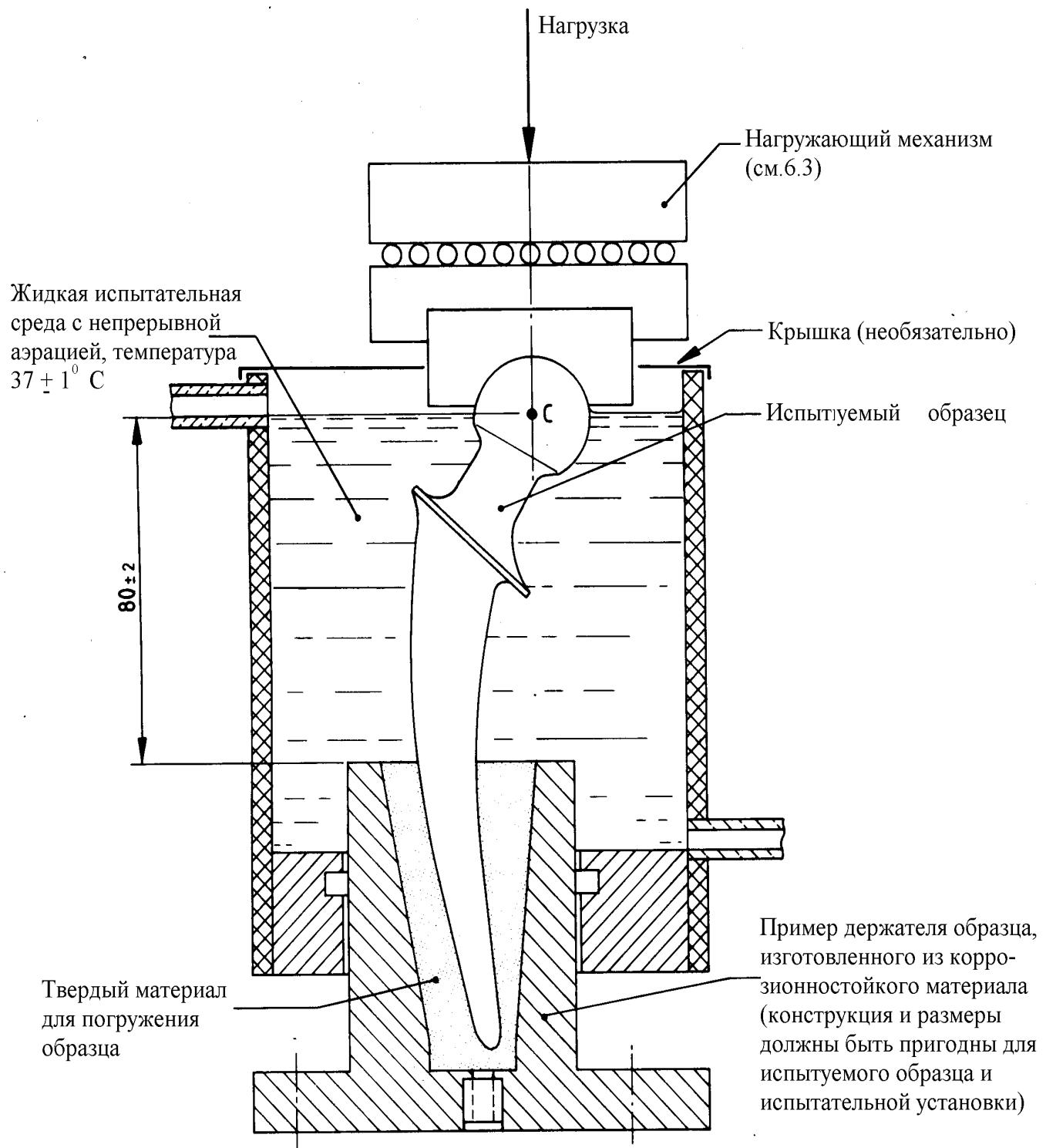
## 6 Аппаратура

**6.1 Испытательная установка**, имеющая следующие характеристики:

- a) погрешность приложенной нагрузки: не более  $\pm 1\%$  при максимальной нагрузке (см. ИСО 7500-1 и ИСО 4965);
- b) форма волны при динамическом нагружении: синусоидальная;
- c) приборы для контроля максимальной и минимальной величин нагрузки и отклонения головки испытуемого образца с точностью  $\pm 2\%$ , а также для регистрации количества циклов или времени, в течение которого проводилось испытание.

**6.2 Держатели образцов**, изготовленные из коррозионностойкого материала и имеющие конструкцию и размеры, пригодные для испытательной установки и испытуемых образцов. Пример пригодного держателя представлен на рис.1.

Размеры в миллиметрах



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Обозначение точки С приведено в ИСО 7206-1.

**Рис.1. Общая схема расположения испытуемого образца**

**6.3 Приспособление для нагружения испытуемого образца**, которое обеспечивает приложение нагрузки через центр головки образца параллельно оси испытательной установки и включает в себя низкофрикционный механизм, максимально уменьшающий нагрузки не параллельные оси испытательной установки.

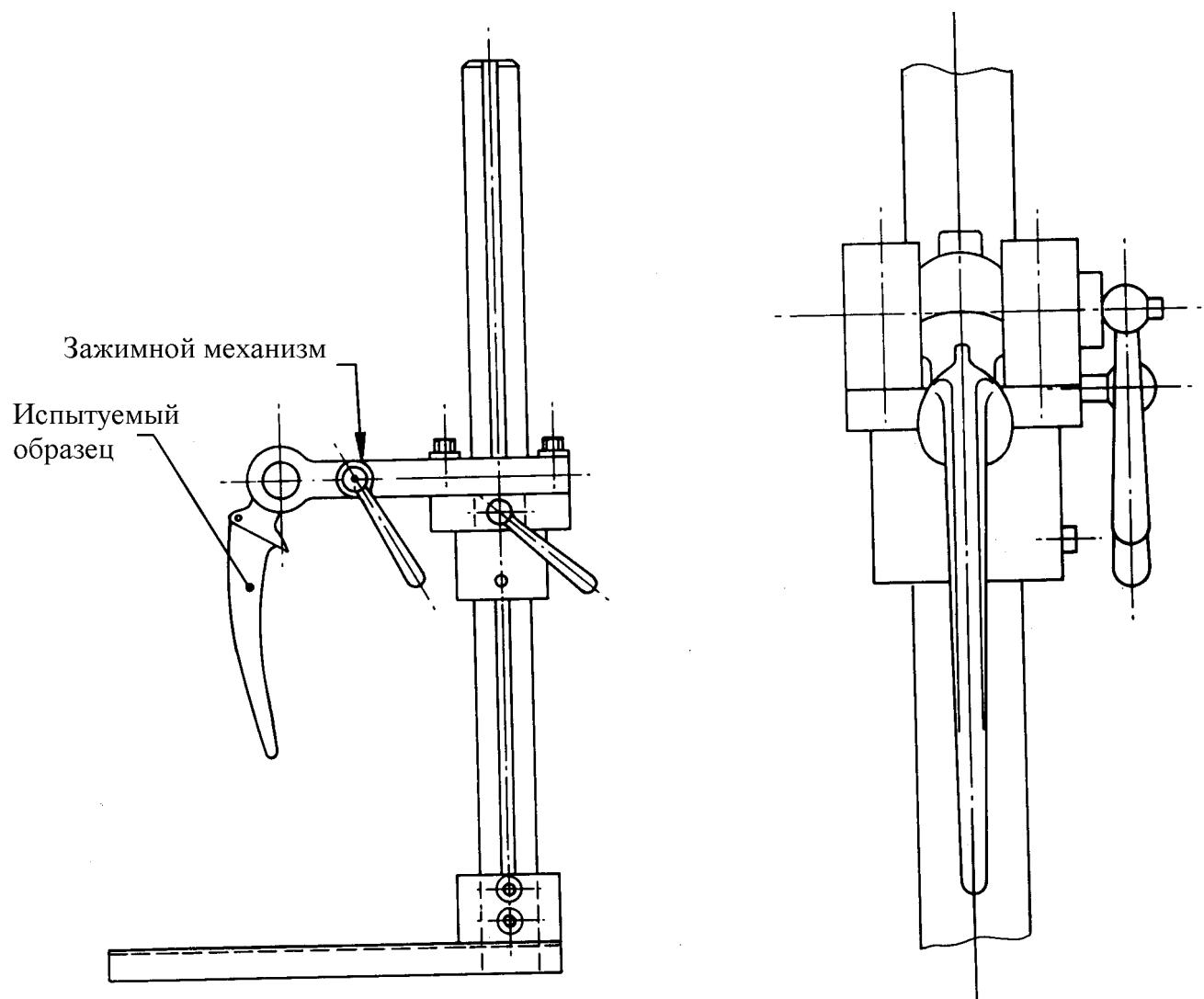
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Необходимо обратить внимание на важность правильной смазки механизма нагружения.

**6.4 Устройство для непрерывной аэрации жидкой испытательной среды**, например, небольшой воздушный насос такого же типа, который применяется для аквариумов.

**6.5 Устройство для поддержания температуры жидкой испытательной среды** на уровне  $37 \pm 1^{\circ}\text{C}$ .

**6.6 Устройство для поддержания постоянного состава жидкой испытательной среды**, например, при помощи постоянного пополнения из резервуара.

**6.7 Устройство для зажима испытуемого образца за головку или шейку**, удерживающее образец в любом нужном положении. Пример соответствующего устройства для зажима головки образца представлен на рис. 2.



**Рис. 2. Пример устройства для зажима головки испытуемого образца во время установки (см. 6.7)**

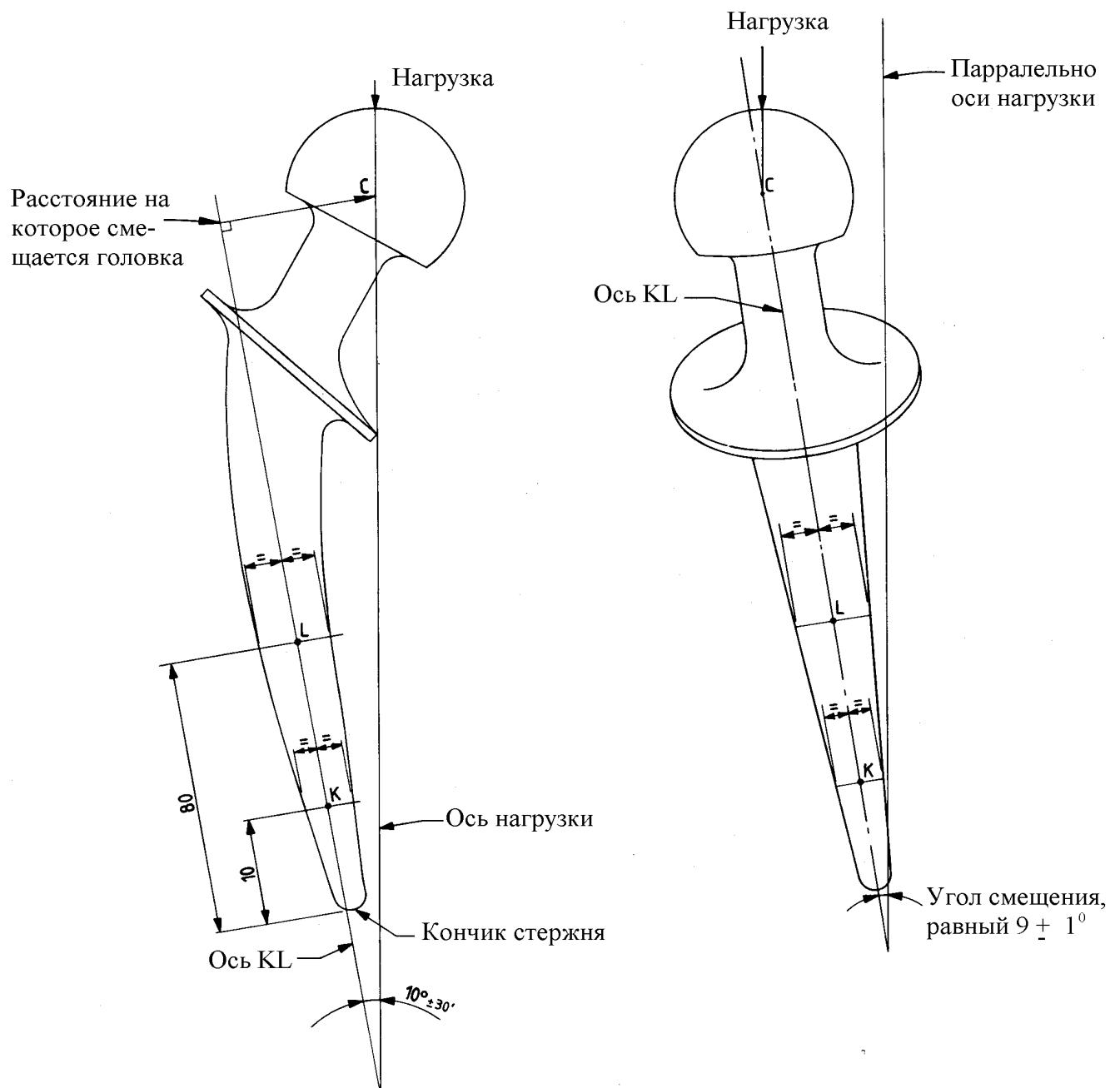
## 7 Методика

**7.1** Удерживая головку или шейку испытуемого образца при помощи зажимного устройства (6.7) поместите образец таким образом, чтобы ось KL стержня имела ориентацию, показанную на рис.3. Зарегистрируйте значение угла смещения.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Важно, чтобы на шейке протеза не оставались

следы и чтобы она не была повреждена во время испытания, так как повреждение может повлиять на долговечность. Следует также избегать повреждения головки протеза, так как в процессе испытания это может привести к повышению трения между головкой и системой нагружения.

#### Размеры в миллиметрах



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Точка С обозначена согласно ИСО 7206-1.  
Указанные направление ориентации и базовые точки предназначены для испытуемых образцов.

**Рис.3. Ориентация образца при испытании**

**7.2** Заделать образец в твердую среду (5.2), находящуюся в держателе (6.2), таким образом, чтобы верхняя ее поверхность находилась вертикально на расстоянии  $80 \pm 2$  мм ниже центра головки протеза (точка “С”, установленная в ИСО 7206-1). Примите меры предосторожности для того, чтобы не оставить следов на стержне или не повредить его другим способом.

**7.3** Поддерживайте испытуемый образец в данном положении до тех пор, пока среда не затвердеет так, чтобы она смогла удерживать образец без применения дополнительных средств. Не начинайте испытание до тех пор, пока среда не затвердеет полностью.

**7.4** Установите держатель и закрепленный образец в испытательную установку (6.1) таким образом, чтобы линия приложения нагрузки испытательной установки проходила через точку С образца, установленную в ИСО 7206-1. Жестко зафиксируйте держатель в данном положении и обеспечьте условия поддержания правильной ориентации образца. Измерьте и запишите расстояние, на которое сместился образец, как показано на рис. 3.

**7.5** Частично погрузите образец в жидкую испытательную среду (5.1) таким образом, чтобы ее поверхность примерно совпадала с центром испытуемого образца. Поддерживайте аэрацию, температуру и состав жидкой испытательной среды при помощи соответствующего устройства (см 6.4, 6.5 и 6.6).

**7.6** Включите испытательную установку и отрегулируйте ее таким образом, чтобы обеспечить нужный диапазон нагрузок, прикладываемых к испытуемому образцу при помощи механизма создания нагрузки (6.3).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Установлено, что минимальная нагрузка, необходимая для надежной работы испытательной установки, соответствует усилию от 200 до 300 Н.

**7.7** Работайте на испытательной установке с частотой, выбранной в пределах от 1 до 10 Гц.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Для испытания неметаллических образцов рекомендуется частота, равная 1 Гц; для испытания металлических образцов рекомендуется частота 10 Гц.

**7.8** Установите испытательную установку или другой инструмент таким образом, чтобы получить показание в том случае, если диапазон вертикальной или горизонтальной компоненты отклонения образца превышает установленное значение приблизительно на 25% больше, чем значение отклонения в первую минуту испытания при действии испытательной нагрузки.

Если такое показание получено на испытательной установке или инструменте, то прекратите испытание. Проверьте среду, в которой укреплен образец, и сам образец с тем, чтобы определить, не ослабла ли твердая среда или не произошел ли прогиб образца.

**7.9** Продолжите испытание до тех пор, пока не наступит один из следующих случаев:

- a) прогиб или ослабление, как описано в 7.8;
- b) разрушение образца;
- c) фиксирование завершения выбранного количества циклов нагрузления.

В любом случае запишите количество циклов.

**7.10** Извлеките образец из твердого материала.

**7.11** Исследуйте испытуемый образец, применяя методы, предложенные стороной, представившей образец.

## **8      Протокол испытаний**

Протокол испытаний должен включать следующие данные:

- а) ссылку на данную часть ИСО 7206;
- б) идентичность испытанного образца, как указано стороной, представившей образец для испытания;
- с) среду, использованную для закрепления образца;
- д) минимальное и максимальное значение прикладываемых нагрузок;
- е) продолжительность испытания, в циклах;
- ф) частоту нагружения;
- г) угол смещения, в градусах;
- х) расстояние, на которое смещается головка, согласно рис. 3;
- и) описание результатов испытания, включая место разрыва (если он имеется), описание испытанного образца после завершения испытания и результаты исследования, проводимые в соответствии с запросом стороны, представившей образец для испытания;
- ж) запись о том, было ли прекращено испытание и, если да, то почему оно было прекращено.

## **9      Удаление испытанных образцов**

Протез, подвергшийся испытанию, ни в коем случае не должен применяться в клинических целях.

Необходимо проявлять осторожность при использовании образца для последующих механических испытаний, так как режим нагружения

мог изменить механические свойства. В частности, не рекомендуется подвергать образец последующим испытаниям на долговечность.

## ПРИЛОЖЕНИЕ А

(информационное)

### РУКОВОДСТВО ПО ХИМИЧЕСКΟМУ СОСТАВУ ЦЕМЕНТИРУЮЩЕЙ СРЕДЫ С ВЫСОКИМ СОДЕРЖАНИЕМ ГЛИНОЗЕМА

Состав, приведенный в табл. А.1, найден приемлемым. Если используется другая марка цемента, следует проконсультироваться с изготовителем по составу и технологическому процессу, обеспечивающему получение максимально прочной среды, в которую заделывается образец.

**Таблица А.1. Состав цемента с высоким содержанием глинозема  
для приготовления закрепляющей среды**

Компонент	Количество частей по массе
Гранитная крошка <sup>1)</sup> с размером частиц не больше 5 мм	4
Строительный песок с частицами, имеющими острые края	4
Клей с высоким содержанием глинозема <sup>2)</sup>	2
Вода	1
<b>Всего</b>	<b>11</b>

1) Было установлено, что подходящим является тип крошки, известный под названием "Mount Sorrel"\*.  
 2) Для информации можно отметить, что тип цемента, известный под названием "Lightning"\*\* и изготавливаемый компанией Blue Circle Company, найден подходящим, но можно также применять любой другой цемент с высоким содержанием глинозема.

---

\* Эти данные приведены для удобства пользователей данной части ИСО 7206, и не являются утверждением со стороны ИСО названного продукта. Могут применяться эквивалентные продукты, если можно доказать, что они позволяют получать такие же результаты.

Твердые вещества следует смешивать в сухом состоянии. Затем на уплотнительный лабораторный стол следует добавить воду и перемешивать среду до тех пор, пока на поверхность не перестанут подниматься пузырьки воздуха.

Чтобы получить максимальную прочность состава, приведенного в табл. А.1, требуется примерно 7 суток при комнатной температуре. Для различных марок цемента продолжительность этого периода может варьироваться.